

2023학년도 가을·겨울학기 한국어 정규강좌 신입생 모집요강(안)



전남대학교 한국어정규강좌 문의 <전남대학교 언어교육원>

- ✓ 중국·일본 국가 담당 - 전화: 062)530-3649 E-mail : a5178@jnu.ac.kr
- ✓ 중국·일본 외 국가 담당 - 전화: 062)530-3643 E-mail : nadasue@jnu.ac.kr
- ✓ FAX: 062-530-3629 ✓ 언어교육원 홈페이지: <http://www.leckor.jnu.ac.kr>
- ✓ 주소: (61186) 광주광역시 북구 용봉로 77 G&R Hub 213호

목차

1. 운영일정
2. 전형일정
3. 지원자격
4. 제출서류
5. 등록금
6. 전형요소
7. 지원절차
8. 지원자 유의사항

별첨 입학원서 양식(1~4)

01 / 운영일정

| 학 기 | | 교 육 기 간 |
|---------|----|-----------------------------|
| 2023학년도 | 가을 | 2023. 9. 4. ~ 2023. 11. 16. |
| | 겨울 | 2023. 11. 27. ~ 2024. 2. 6. |
| 2024학년도 | 봄 | 2024. 3. 4. ~ 2024. 5. 14. |
| | 여름 | 2024. 5. 27. ~ 2024. 8. 5. |

※ 위 일정은 학내 사정에 따라 변경될 수 있으며, 변경 일정은 언어교육원 한국어강좌 홈페이지내 공지 예정

02 / 전형일정

| 구분 | | 2023학년도 | |
|------------|-------|---------------|-------------|
| | | 가을학기 | 겨울학기 |
| 접수 마감 | D4 비자 | ~ 6. 23.(금) | ~ 9. 8. (금) |
| | 기타 비자 | ~ 8. 18.(금) | 11. 17.(금) |
| 합격자 발표 | D4 비자 | 7 5.(수) | 9. 20.(수) |
| 합격자 등록 | | 합격자에 한해 개별 안내 | |
| 표준입학허가서 발송 | | 등록금 납부 후 | |
| 강좌 개강 | | 9. 4.(월) | 11. 27.(월) |

※ 위 일정은 학내 사정에 따라 변경될 수 있으며, 변경 일정은 본원 한국어강좌 홈페이지내 공지 예정

03 / 지원자격

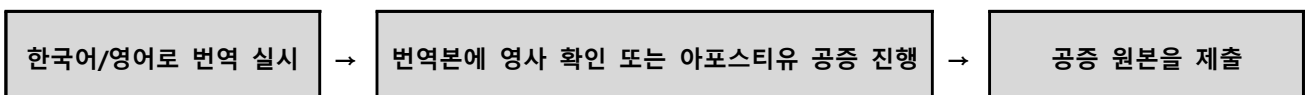
- 외국인 또는 재외국민
- 고등학교 과정 이상 졸업자(졸업예정자) 또는 이와 동등한 학력을 소지한 자

04 / 제출서류 * 서류는 반드시 아래 순서대로 정리하여 제출

| 연번 | 제출서류 | 비고 |
|----|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | 입학지원서 | <ul style="list-style-type: none"> * 본원 한국어강좌 홈페이지에서 양식 다운로드 후 작성 * 자기소개서·수학계획서, 개인정보 이용 및 제공 사전 동의서 및 서류 체크리스트 포함 |
| 2 | 여권 사본 | <ul style="list-style-type: none"> * 여권 유효기간은 반드시 기간만료 이전이어야 함 (여권 만료일이 입학일 이전일 경우 불가능, 최소 6개월 이상 유효기간 남아 있어야 함) * 우즈베키스탄 국적의 학생은 해외 출국에 사용 가능한 신여권 제출 |
| 3 | 은행잔고증명서 (본인 또는 부모님 명의) | <ul style="list-style-type: none"> * 지원자 본인 명의 원화 8백만원 이상의 은행 잔고증명서(1년 동결 예치) * 서류 접수 마감일 기준 30일 이내 발급한 것을 원칙으로 함. 잔고증명서 상 유효기간이 명시되어있을 경우, 유효기간까지 유효한 증명서로 인정(단, 이 경우에도 발급일로부터 최대 6개월까지만 인정함). * 부모님 명의의 은행 잔고증명서를 제출할 경우, 가족관계 입증서류를 별도로 제출해야 함. * 우즈베키스탄 국적의 경우, 우즈베키스탄 현지 소재 한국은행에서 발급한 잔고증명서 제출해야 함. |
| 4 | 최종학력증명서 | <ul style="list-style-type: none"> * 중국: 학력인증보고서 원본 및 졸업장 사본 제출 * 기타국: 아포스티유 또는 영사 확인을 받은 졸업증명서 공증 원본 - 제출 서류는 반환하지 않으므로 학위증 또는 졸업증명서 원본 재발급이 불가능한 경우, 학위증 또는 증명서 사본에 영사 공증을 받거나 아포스티유를 받은 서류를 원본으로 제출 |
| 5 | 최종학력 성적증명서 | <ul style="list-style-type: none"> * 한국어 또는 영어로 번역해 제출 |
| 6 | 가족관계입증서류 및 본인 및 부모님 자국 신분증 사본 | <ul style="list-style-type: none"> * 지원자와 지원자 부모의 관계·국적이 명시된 가족관계증명서 공증 원본 * 아래 '(참고) 국가별 가족관계 입증서류' 참고 |
| 7 | 부모 재직증명서 및 수입증명서 | <ul style="list-style-type: none"> * 재직증명서 및 수입명세서 원본, 사업등록증 사본 - 재직증명서 및 수입명세서상 회사 전화번호 및 주소 필히 명시 * 농수산업 관련 종사자의 경우 해당 지역 민관기관의 증빙서류 제출 |
| 8 | 증명 사진 2장 | <ul style="list-style-type: none"> * 흰색 바탕의 칼라로, 사진 사이즈는 3.5 * 4.5cm * 사진상 귀와 눈썹이 명확하게 보여야 함. |
| - | 외국인등록증 사본 | <ul style="list-style-type: none"> * 국내 체류 외국인일 경우 해당 |

※ 비자에 따라 제출서류가 다르므로 D-4-1 외 기타비자는 담당자에게 문의

※ 한국어 혹은 영어 이외의 언어로 발행되며/거나 원본 재발급이 불가능한 경우,



✓ (참고) 최종학력 입증서류

| 국가 | 구분 | 추가 제출서류 |
|------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 중국 | 일반 고등학교 및 대학 | - 중국 교육부 운영 학력·학위인증센터 (www.chsi.com.cn , www.cdgd.edu.cn)에서 발행한 학력인증서 |
| | 실업계 고등학교 | 1. 온라인 발행 - 지방 교육 당국 발행 졸업증명서(온라인 진위 여부 확인 가능시만 인정) : 주중한 국영사인증 2. 오프라인 발행 - 학교정보확인서(별도 양식) 작성해 제출 - 지방 교육 당국 발행 졸업증명서: 주중한국영사 인증 - 학교 자체 발행 졸업증명서: 성교육청(시교육국) 확인후 주중한국영사 인증 |
| | 기술공업학교 | 인적자원사회보장부 공식 홈페이지(www.mohrss.gov.cn/)의 온라인 조회본을 주중한국영사에서 공증한 원본 * 온라인에서 진위 여부 확인 가능한 경우만 인정 |
| 중국 외 모든 국가 | 아포스티유 가입국 출신 | - 제출서류: 졸업증명서(학위증명서)에 대한 '아포스티유 확인서' 원본 - 발급기관: 해당국 정부에서 지정한 기관(대한민국의 경우 외교부) * 국가별 아포스티유 관련기관 정보는 https://www.hcch.net/en/instruments/specialised-sections/apostille 참고 |
| | 아포스티유 미가입국 출신 | - 제출서류: 영사확인을 받은 학력 입증서류 원본 - 발급기관: 해당국 소재 한국영사관, 한국대사관 또는 주한 자국공관 |

[아포스티유]

[영수필증]

[중국 학력·학위인증]



✓ (참고) 가족관계 입증서류

가족관계 입증서류에는 본인 및 부모의 영문명, 국적, 지원자 본인과의 관계가 반드시 명시되어 있어야함. 아래 예시 목록에 없는 국가라도 본인과 부모의 관계 및 국적이 명시된 해당국 정부발행 증명서를 제출해야함

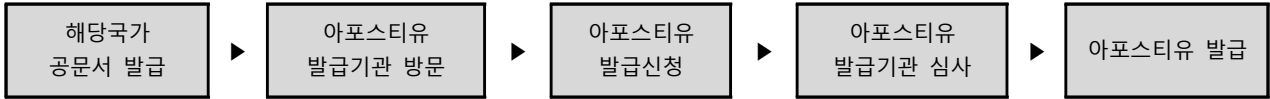
중국 : 호구부 / 필리핀 : Family Census / 인도네시아 : 가족관계증명서(KARTU KELUARGA) / 방글라데시 : 점머 까꺼즈 또는 점마 싸이드티켓 / 베트남 : 호적부 (So Ho Khau) 또는 출생증명서 (Giay khai sinh) / 몽골 : 친족관계증명서 / 파키스탄 : Family Certificate / 스리랑카 : 빠울러 서티피케이트 / 미얀마 : 가족관계증명서 (잉타웅수사옌) / 네팔 : 전마달다 / 키르기스스탄· 카자흐스탄· 우즈베크· 우크라이나· 태국 : 출생증명서

✓ (참고) 아포스티유 협약

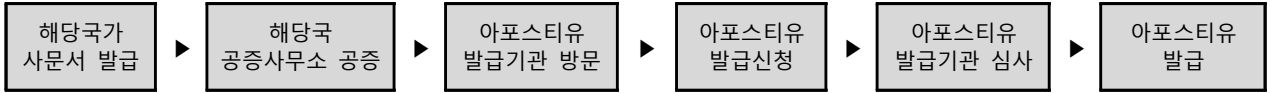
- 협약가입국들 사이에서 공문서의 상호간 인증을 보다 용이하게 하기 위해, 외국 공관의 영사확인 등 복잡한 인증절차를 폐지하는 대신 공문서 발행 국가가 이를 확인하는 내용을 골자로 하는 다자간 협약

✓ (참고) 아포스티유 발급 절차

- 공문서(국·공립학교 등)



- 사문서(사립학교 등)



※ 사문서의 경우 해당 국가 공증인법 및 변호사법에 따라 차이가 있을 수 있으나 통상 해당 국가에서 공증을 받은 후 제출하면 아포스티유 확인 가능함

✓ (참고) 아포스티유 가입국 현황 (2023. 2. 14. 기준)

| 지역 | 국가/지역 |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 아시아, 대양주 | 호주, 중국 일부(마카오, 홍콩), 일본, 한국, 뉴질랜드, 브루나이, 몽골, 쿡제도, 피지, 인도, 마셜군도, 모리셔스, 바누아투, 사모아, 통가, 니우에, 타지키스탄, 팔라우, 필리핀, 싱가포르, 인도네시아, 파키스탄 |
| 유럽 | 알바니아, 오스트리아, 벨라루스, 벨기에, 보스니아 - 헤르체코비나, 불가리아, 크로아티아, 키프로스, 체코, 덴마크, 에스토니아, 핀란드, 프랑스, 조지아, 독일, 몰타, 그리스, 헝가리, 아이슬란드, 아일랜드, 이탈리아, 라트비아, 리투아니아, 룩셈부르크, 모나코, 몬테네그로, 네덜란드, 노르웨이, 폴란드, 포르투갈, 러시아, 루마니아, 세르비아, 슬로바키아, 슬로베니아, 스페인, 스웨덴, 스위스, 터키, 키르기스스탄, 마케도니아, 우크라이나, 영국, 안도라, 아르메니아, 아제르바이잔, 몰도바, 리히텐슈타인, 산마리노, 카자흐스탄, 우즈베키스탄, 코소보 |
| 북미 | 미국 |
| 중남미 | 아르헨티나, 멕시코, 파나마, 수리남, 베네수엘라, 앤티가바부다, 바하마, 바베이도스, 벨리즈, 콜롬비아, 도미니카연방, 도미니카공화국, 에콰도르, 엘살바도르, 그라나다, 온두라스, 세인트빈센트, 페루, 트리니다드토바고, 세인트루시아, 세인트키츠네비스, 코스타리카, 우루과이, 니카라과, 파라과이, 브라질, 칠레, 과테말라, 볼리비아, 가이아나, 자메이카 |
| 중동·아프리카 | 나미비아, 남아프리카공화국, 라이베리아, 레소토, 말라위, 모로코, 바레인, 보츠와나, 브룬디, 상투메프린시페, 세이셸, 스와질랜드, 오만, 이스라엘, 카보베르데, 튀니지, 세네갈 |

05 / 등록금

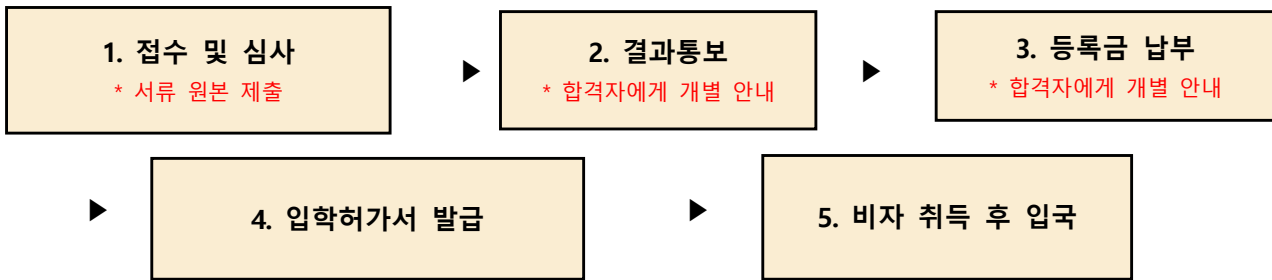
| 구분 | 전형료 | 학비 | 보험료 | 생활관비 |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|
| 금액 | 50,000원 | 1,300,000원(1학기) 2,600,000원(2학기) 5,200,000원(4학기) | 84,000원 내외 (7개월) | 약 546,250원~932,150원 (6개월) |
| 비고 | 환불 불가 | - | D-4 비자 유학생 사보험 가입, 6개월 이후 국민건강보험 의무 가입 | 방 유형에 따라 가격 상이 식비 제외 |
| 납부 계좌 | * 은행명: 광주은행(KWANGJU BANK), 전남대학교지점 * 계좌번호: 074-107-563921 * 수취인: 전남대학교 언어교육원(CHONNAM NATIONAL UNIVERSITY) | | | 입국 후 기숙사에서 부여한 가상계좌로 학생이 직접 납부 |

06 / 전형요소

| | | |
|----|------|--------------|
| 1차 | 서류심사 | "P"와 "F"로 평가 |
| 2차 | 면접심사 | "P"와 "F"로 평가 |

- 서류심사는 필수 서류 누락 여부, 서류의 진위여부를 심사하며 서류심사 통과자에 한해 면접심사를 진행함. 면접시 연수 목적, 학구적 태도와 소양, 재정능력 등을 종합적으로 평가
- 면접심사는 전화를 통해서 하며 필요시 학부모와도 전화 통화 진행함.

07 / 지원 절차



08 / 지원자 유의사항

- 모든 지원자는 **지원 서류를 접수 마감일내에 원본으로 우편 혹은 방문 제출**해야 함. 원본이 아닌 사본 혹은 스캔본을 제출하거나, 이메일을 통한 서류 제출은 접수 처리 되지 않으며, 마감일 내에 서류가 도착하지 않을 경우에도 접수 처리 되지 않음. 서류 송달 과정의 사고는 지원자 본인에게 책임이 있음.
-주소: 광주광역시 북구 용봉로 77 G&R Hub 213호 전남대학교 언어교육원 한국어실 (우편번호: 61186) 한국어정규강좌 입학담당자 앞
- D-4-1 비자 발급 신청자는 2학기(6개월) 등록이 필수임
- 4학기(1년) 등록을 필수 국가: **아프리카 국가, 방글라데시, 몽골, 베트남, 미얀마, 네팔, 태국, 키르기스스탄, 카자흐스탄, 우즈베키스탄, 필리핀, 캄보디아, 스리랑카, 시리아, 이란, 투르크메니스탄, 파키스탄, 아프가니스탄, 인도, 이라크, 예멘, 인도네시아, 우크라이나, 이집트, 페루** 등
- 신청학기 개강일까지 비자발급을 못 받는 경우, 개강일 14일내 한국 입국 못하는 경우 등록 취소됨.**
- 구비 서류 미비·신청서상 기재 착오 및 누락·모집요강 요구사항 불이행·주소 불명확·연락처 기재 오류 등으로 인한 연락 두절·입국수속절차 불이행 등으로 인한 불이익(합격취소 등)은 전적으로 지원자의 책임임.
- 지원자의 제출 서류만으로 사실 확인이 어려울 경우 필요 서류를 추가로 요구할 수 있으며, 사실 확인에 필요한 서류가 부족할 경우 전형대상에서 제외될 수 있음.
- 지원자는 전형기간 중 전남대학교 언어교육원 홈페이지 공지사항과 이메일을 반드시 확인하여 제반 지시에 따라야 하며, 미확인으로 발생하는 불이익은 지원자 책임임.
- 서류위조·대리면접 등 부정한 방법으로 합격(입학)한 사실이 발견될 경우 합격·입학 취소.
- 전형료 및 제출 서류는 일절 반환하지 않음.**
- 전형별 불합격 사유는 공개하지 않음.
- 입학전형 종료 후에도 비자발급 및 변경을 위한 추가서류 제출을 요구할 수 있음.
- 입학허가 후에도 지원 자격에 결격사유가 있거나, 사증발급이 거부되는 등 입국허가가 되지 않은 자는 입학을 취소함.
- 본 모집요강은 국문(한국어), 영문, 중문으로 작성되었으며, 해석이 상이할 경우 국문의 해석에 따름.

서식 1 (Form 1)

전남대학교 한국어 정규강좌 지원서

(Application for Korean Language Program, Chonnam National University)

| | | | | | | | |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|---------------------|--|
| | | | 지원자 번호 Applicant's No. | | | | |
| 인적사항 Personal Information | | | | | | | |
| 성명 Name | (한글 Korean) | | 3.5*4.5cm 흰색바탕의 여권용 사진 (Size: 3.5cm*4.5) (Background: White) | | | | |
| | (영어 English) | | | | | | |
| 성별 Gender | | 출생국가 Birth Country | | | | | |
| 생년월일 Date of birth | (YYYY/MM/DD) | 국적 Nationality | | | | | |
| 여권번호 Passport No. | | 외국인등록번호 Alien registration No. | | | | | |
| 연락처 Contact Info. | 주소 Address | | | | | | |
| | 전화번호 Phone Number | | | | | | |
| | 이메일 E-mail | | | | | | |
| 비상연락처 Emergency Contact | 주소 Address | | | | | | |
| | 전화번호 Phone Number | | | | | | |
| 지원사항 Details of Application | | | | | | | |
| 학기 Semester | <input type="checkbox"/> 봄 Spring | | <input type="checkbox"/> 여름 Summer | <input type="checkbox"/> 가을 Fall | <input type="checkbox"/> 겨울 Winter | | |
| 기숙사 신청 Dormitory | <input type="checkbox"/> 신청 YES | | <input type="checkbox"/> 신청안함 NO | | | | |
| 교육사항 / 출신학교 Education: Academic History starting from High School | | | | | | | |
| 학력 Study record | 학교명 Name of school | 재학일자 From-To | | | 비고 Notes | | |
| 고등학교 High school | | (YYYY/MM-YYYY/MM) | | | | | |
| 대학교 University | | (YYYY/MM-YYYY/MM) | | | | | |
| 가족사항 Family Background | | | | | | | |
| 성명 Name | 관계 Relations | 생년월일 Date of Birth | 직업 및 직장 Job and workplace | | | 연락처 Mobile phone | |
| | | | 직장명 Name of workplace | 재직기간 Period of career | 직위 Position | | |
| | | (YYYY/MM/DD) | | | | | |
| | | (YYYY/MM/DD) | | | | | |
| 기타 Additional Information | | | | | | | |
| 지원 경로 Application Route | <input type="checkbox"/> 유학원 Agency <input type="checkbox"/> 인터넷 Internet <input type="checkbox"/> 친구소개 Acquaintance/friends <input type="checkbox"/> 기타 etc. | | | | | | |
| 한국어 학습시간 Korean study time | <input type="checkbox"/> Approx. () 시간 hours | | | | | | |
| 향후 계획 Future plans | <input type="checkbox"/> 학부/대학원 진학 Admission to Univ. <input type="checkbox"/> 귀국 Return to Home country <input type="checkbox"/> 기타 etc. | | | | | | |

상기 입학원서 및 제출하는 서류의 모든 내용은 사실이며, 추후 본 서류에서 허위 또는 잘못 기재된 사실이 있을 경우에는 귀교의 결정에 따를 것을 서약합니다.

I affirm that the information I have provided on this application, including personal statements and any other information, is complete and accurate and is my own work. I understand that submission of incomplete or inaccurate information is sufficient cause for revocation of admission or enrollment.

날짜 Date: (YYYY/MM/DD)

지원자 성명 Name of applicant:

(서명 Signature)

전남대학교 언어교육원장 귀하

자기소개서 및 수학계획서 Self-introduction & Study Plan

성장과정, 수상경력, 관심분야, 지원동기, 입학 후 학습계획, 장래희망 등을 종합적으로 기록

Include how you have developed and matured as a person and student while listing your motives for applying, study plans while at CNU, and plans upon graduation. You may also list any awards, scholarships, or prizes you have received.

상기 내용은 사실이며, 지원자 본인이 작성하였음을 확인합니다.

I hereby certify that the information provided above is true and correct to the best of my knowledge and has been written by me.

날짜 Date: (YYYY/MM/DD)

지원자 성명 Name of applicant:

(서명 Signature)

지원자 서류 체크리스트 Checklist for Application Documents

| | |
|-----------------------|--|
| 지원자명 Applicant's name | |
|-----------------------|--|

서류 확인 후 Yes 또는 No 에 체크하여 주시기 바랍니다. Please mark (√) in the appropriate box.

| 제출서류 Application Documents | | 제출 여부 Submission status | |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------|
| | | Yes 네 | No 아니요 |
| 1 | 1-1. 지원서 1부 Application Form 1-2. 자기소개서 및 수학계획서 Self-introduction & Study Plan 1-3. 지원자 제출서류 체크리스트 Check List for Application Documents 1-4 개인정보 이용 및 제공 사전 동의서 Consent Form for Personal Information Collection and Use | | |
| 2 | 여권 사본 1부 Copy of passport | | |
| 3 | 재정능력 입증서류 원본 1부 * 본인 또는 부모님 명의의 8백 만원 이상 은행잔고증명서 원본 Original copy of bank statement showing over 8 million KRW under the name of the applicant or applicant's parents | | |
| 4 | 최종학력증명서 또는 재학증명서 원본 1부 A copy of graduation certificate from highest education level * 반드시 아포스티유 혹은 재외공관 영사 확인을 받은 입증서류 제출할 것 Must be apostilled or notarized by a consulate abroad | | |
| 5 | 최종학력 성적 증명서 1부 Transcripts from highest education level | | |
| 6 | 가족관계 입증서류(출생 증명 내역 포함) 사본 1부 Proof of family relationship(including birth certificate) | | |
| 7 | 자국 신분증 사본(본인 및 부모님) 1부 Copies of the applicant and parents' identification in your country | | |
| 8 | 부모님의 재직증명서 및 수입증명서 원본, 사업자등록증 사본 1부* Parents' employment certificate and income certificate or business registration certificate * 현지 회사 주소 및 연락 가능한 전화번호 반드시 기입 Make sure to fill in the local company's phone number and address | | |
| 9 | 흰색 바탕의 사진 2장 (3.5 * 4.5cm) 2 Photo (3.5cm * 4.5cm size, white background) * 귀와 눈썹이 잘 보여야 함. Ears and eyebrows should be clearly visible | | |
| 한국 내 신청자 추가 제출 서류 Applicants residing in South Korea | | | |
| 1 | 외국인등록증 앞, 뒷면 사본 A copy of the Alien Registration Card (front and back) | | |

개인정보 이용 및 제공 사전 동의서 Consent Form for Personal Information Collection and Use

개인정보 수집 및 이용에 대한 동의 **Consent on personal information collection and use**

원서 접수 및 입학 전형을 위해 개인정보를 수집 및 이용하고 있고, 이 외의 다른 목적에는 절대 사용되지 않습니다.
This will ONLY be used for an application and admission process.

1. 개인정보의 종류 Types of personal information

이름, 국적, 성별, 생년월일, 외국인등록번호(해당자에 한함), 여권번호, 주소, 전화번호, 이메일, 추가 연락처, 출신지역, 학력 정보 등

Full name, nationality, gender, date of birth, alien registration number(if applicable), passport number, address, phone number, e-mail address, additional contact info., region of birth, and academic background etc.

2. 개인정보의 수집 및 이용 목적 Purpose for personal information collection and use

입학 전형(학력 조회, 제출서류 진위여부 등), 사증 관련 업무, 보험 가입, 기타 필요하다고 판단되는 각종 업무

Personal Information will be used for an admission process (check on academic background, authenticity of the document, etc.), visa-related work, insurance registration, and any other necessary work.

3. 개인정보의 보유 및 이용 기간 Possession and utilization period of personal information

개인정보 보유기간의 경과, 처리 목적 달성 등 개인정보가 불필요하게 되었을 때

Until the purpose of its collection and use is fulfilled.

4. 동의를 거부할 권리 및 동의를 거부할 경우의 불이익 Disadvantage in case of refusal

동의하지 않을 경우 입학 지원서를 접수할 수 없습니다.

If you disagree on personal information collection and use, you may not be able to submit your application.

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 개인정보 수집 및 이용에 동의하십니까? Do you agree on personal information collection and use? | |
| 동의함 Agree <input type="checkbox"/> | 동의하지 않음 Disagree <input type="checkbox"/> |
| 고유식별정보(외국인등록번호, 여권번호) 처리에 동의하십니까? Do you agree on unique identifying information collection and use? | |
| 동의함 Agree <input type="checkbox"/> | 동의하지 않음 Disagree <input type="checkbox"/> |

개인정보 제3자 제공에 대한 동의 **Consent on providing personal information to third parties**

1. 개인정보를 제공 받는 자 A third party who receives personal information

법무부 관할 출입국 관리 사무소, 보험회사 Immigration office under Ministry of justice, Insurance company

2. 제공하는 개인 정보 종류 Type of released information

성명, 국적, 성별, 생년월일, 여권번호, 주소, 연락처, 학력사항 등

Full name, nationality, gender, date of birth, passport number, address, phone number, academic background etc.

3. 제공받는 자의 보유 및 이용 기간 Receiver's possession and utilization period

제공받는 자의 이용목적 달성을 위해 Until the receiver's purpose of use is fulfilled

4. 동의를 거부할 권리 및 동의를 거부할 경우의 불이익 Disadvantage in case of refusal

동의하지 않을 경우 입학 지원서를 접수할 수 없으며, 편의 제공이 이루어지지 않을 수 있습니다.

If you disagree on provision of personal information, you may not be able to submit your application and receive any provision of convenience for you.

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 개인정보의 제 3자 제공에 동의하십니까? Do you agree on provision of personal information to a third party? | |
| 동의함 Agree <input type="checkbox"/> | 동의하지 않음 Disagree <input type="checkbox"/> |

※ 만 19세 미만 미성년자인 경우 반드시 법정대리인의 동의가 필요함 If you are underage, agreement of legal representative required.

본인은 본 "개인정보 이용 및 제공 사전 동의서" 내용을 읽고 명확히 이해하였으며, 이에 동의합니다.

I have read and clearly understood the "Consent form for personal information collection and use", and agree on it.

날짜 Date: (YYYY/MM/DD)

지원자 성명 Name of applicant: _____ (서명 Signature)

법정대리인 성명 Name of legal representative: _____ (서명 Signature) 관계 relationship with applicant: _____